

PRESENTACIÓN

El *Boletín de Reseñas Bibliográficas* nació una tarde de 1992, cuando fueron convocados por el Instituto de Literatura Hispanoamericana de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, aquellos a quienes les interesara iniciarse en la escritura de reseñas, para publicarlas con cierta periodicidad en un órgano propio. Asistió un número suficiente de personas como para editar, sin mayor demora, el primer número. La idea era reseñar sólo textos de teoría y crítica literaria, vinculados a la literatura hispanoamericana y que formaran parte de la Biblioteca de nuestro Instituto. En su texto de presentación se enunciaba un objetivo acotado: “Esta publicación se propone informar a la comunidad académica acerca de los materiales recibidos por la Biblioteca del ILH, como auxiliar para la investigación, la docencia o el aprendizaje. En tal sentido, se centra en los libros de crítica literaria o de investigación teórica. Esta publicación espera ser un nexo de intercambio y conocimiento de otras publicaciones que tengan intereses similares y, además, aspira a ofrecer un número creciente de reseñas. Su finalidad es ser un órgano de información, de reflexión crítica y de intercambio cultural”. Muchos de los colaboradores de los primeros números, que comenzaron a publicar allí algunos de sus textos iniciales, son hoy investigadores formados. El *Boletín*, cuyo número 1 data de 1992, se sumaba al resto de las publicaciones que comenzó a editar el Instituto desde esa fecha.

Con el curso de los años el *Boletín* comenzó a albergar otro tipo de textos, que excedían el formato inicial. En su número 3, que fue íntegramente dedicado a reseñar doce ediciones de la colección *Archivos*, con una presentación de Ana María Barrenechea, se incluyó por primera vez la sección “Museo”. En ella se incorporaban, a modo de rescate, textos no recogidos en libro de escritores consagrados, o bien documentos de gran valor para la investigación literaria. A partir de entonces, en los sucesivos números, se publicaron textos poco conocidos de Jorge Luis Borges, Roland Barthes, Carlos Real de Azúa, Ángel Rama, Virginia Woolf y, asimismo, apareció un documento inédito de Pedro Henríquez Ureña, proveniente de sus notas tomadas en un viaje a Estados Unidos, realizado entre 1921 y 1922. A partir del número 4, aparecido en 1995, el *Boletín* incorporó dos nuevas secciones: “Lecturas” y “Homenaje”. La primera pretendía ampliar las páginas del *Boletín* a ensayos críticos sobre literatura latinoamericana; la segunda, ofrecía un breve *dossier* sobre una personalidad relevante. Fueron dedicados a Ángel Rama, a Pedro Henríquez Ureña y a Horacio Quiroga en los números sucesivos.

En 1997 esta publicación se modificó o, mejor dicho, se expandió al formato de una revista: fue un número doble, el 5 / 6, que, por cierto, duplicó el centenar de páginas habituales. En ese número del *Boletín de Reseñas Bibliográficas*, con nuevo diseño, se conservó, con la extensión de siempre, la sección que le dio su identidad, “Reseñas”. Pero amplió la sección “Lecturas” con otras, agregadas a las ya existentes “Museo” y “Homenaje”. Una fue “Discusión”, que proponía un espacio de debates y polémica. Otra fue “Conversaciones”, donde se publicaron entrevistas inéditas a Augusto Monterroso y a Augusto Roa Bastos. Otra, en fin, fue “Glosa”, que admitía esos textos de un género fugaz y personal: las presentaciones de libros. En el año 2000 apareció otro número doble del *Boletín*, el 7 / 8, con más de doscientas páginas y la misma estructura del anterior. La mayor parte de todos estos materiales fueron escritos por los

investigadores y docentes miembros del Instituto y en sus páginas se reflejaron algunos eventos y visitas, como la de Augusto Roa Bastos en mayo de 1998.

Desde el comienzo este número aniversario, 9 / 10, fue planificado con un criterio distinto a los anteriores, aunque conservara casi todas las secciones habituales. Sería monográfico y estaría dedicado a la narrativa latinoamericana actual. Buena parte de este proyecto se apoyó en los trabajos e investigaciones de la Cátedra de Literatura Latinoamericana II, de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, a cargo de la Dra. Celina Manzoni, que se dedicó exhaustivamente a ese objeto de estudio. De hecho, el contenido de este número se complementa con el volumen compilado por Manzoni con trabajos de los miembros de la cátedra: *La fugitiva contemporaneidad: narrativa latinoamericana 1990-2000* (Buenos Aires, Corregidor, 2003) –reseñado, además, en estas páginas .

La noción de literatura latinoamericana actual es muy amplia y no carece de ambigüedad cuando el lector advierta el contenido de los trabajos reunidos. No se trata de un estricto corte generacional, aunque la mayoría de los autores tratados en ese eje han nacido entre 1950 y 1970. No obstante, otros narradores de mayor edad han sido considerados, por su ascendiente o su influencia en los debates y poéticas del período. Mejor sería definir la actualidad de esta narrativa por los ejes de su problemática, muchos de los cuales se dilucidan en estas páginas. Su finalidad es doble: interpretar algunas de las tendencias y cuestiones que abre un vasto *corpus* en constante crecimiento y, al mismo tiempo, presentar un corte didáctico e informativo de algunas tendencias y autores de este conjunto –aun cuando muchos de ellos tienen una obra consolidada y ya forman parte del canon literario de la narrativa latinoamericana, como César Aira o Roberto Bolaño.

Las secciones habituales se han adaptado a estos contenidos. Las “Reseñas”, en este caso, se refieren a un libro en particular, mientras las “Lecturas” se ocupan de cuestiones más generales o de un grupo de autores o de obras. En la sección “Glosa” incluimos un pormenorizado análisis de la narrativa de Mario Bellatin y publicamos un cuento que el autor ha ofrecido para esta revista. Luego, se analizan textos narrativos de cuatro críticos latinoamericanos eminentes: Noé Jitrik, Julio Ramos, Hugo Achugar y Sylvia Molloy. La sección “Homenaje” es un *dossier* dedicado a uno de los escritores más interesantes y atípicos de las últimas décadas: Pedro Lemebel. A los cuatro textos que analizan su obra, se agregan una entrevista inédita y un epígrafe de Roberto Bolaño. En la sección “Conversaciones” se incluye un reportaje exclusivo a Guillermo Cabrera Infante –autorizado por él mismo a la investigadora que lo realizó, Claudia Hammerschmidt, para ser publicado en el *Boletín*–, y que se ha transformado en un homenaje póstumo al gran narrador, fallecido en Londres en febrero del 2005. En la sección “Museo” hay un arbitrario y múltiple “Diccionario inconcluso del narrador latinoamericano actual”, que reúne definiciones de cincuenta narradores.

Diversas circunstancias, entre las cuales la más relevante fue la profunda crisis institucional y económica desatada en diciembre de 2001 en Argentina, que paralizó y postergó numerosos proyectos culturales, impidieron hasta ahora la aparición del número 9 / 10. Finalmente, el número aniversario del Boletín de Reseñas Bibliográficas puede publicarse con el generoso e incondicional apoyo de la Fundación Konex.

En el último año, el Instituto de Literatura Hispanoamericana generó un nuevo proyecto de revista, cuyo primer número aparecerá en el año 2007 y que se llamará *Zama*, en un explícito homenaje al narrador argentino Antonio di Benedetto (1922-1986). En la figura de *Zama*, personaje y novela, concurren la reflexión sobre lo actual sin dejar de poner en tensión la historicidad latinoamericana; el conflicto de lenguajes y la problemática abierta del multifacético español de Hispanoamérica; la cuestión del exilio, lo extraterritorial, lo propio y lo ajeno, las fronteras y los cruces en el seno de las nacionalidades; la riqueza cultural y su desarrollo en un contexto social de agudas contradicciones y graves desigualdades económicas. En ese nombre se cifran muchos de las cuestiones que nos preocupan en nuestro trabajo crítico y muchos de los perfiles que queremos vindicar y sostener y que también, en numerosas ocasiones, fueron evidentes en los trabajos del *Boletín de Reseñas Bibliográficas* a lo largo de sus diez números. Por ello, con el nacimiento de *Zama*, el *Boletín* presenta con éste su último número, signo de una nueva etapa en nuestra producción intelectual.

Queremos reiterar aquí un párrafo escrito hacia 1997, en la “Presentación” del número 4. Decía que en su ensayo “¿Cómo leer un libro?”, Virginia Woolf soñó una escena que ocurriría en el Paraíso, en el fin de los tiempos y en la aurora del Juicio Final. En esa ocasión, ante Dios se presentan los reyes, los conquistadores, los fundadores, los legisladores, los hombres de Estado a reclamar su recompensa: los laureles y la pompa, la corona y el mármol que aseguraban la inmortalidad. Luego, el Todopoderoso nos ve llegar, con los libros bajo el brazo. No sin cierta envidia le dice a San Pedro: “Oye, estos no necesitan recompensa. Aquí nada podríamos darles. Son los amantes de la lectura”. Más modesta, más efímera, esta revista se relaciona con ese hábito, que anticipa una recompensa hasta el fin del mundo.

Ésta es, ésta fue una revista de empecinados lectores.

JORGE MONTELEONE

Director del *Boletín de Reseñas Bibliográficas*